

Tractats internacionals. Lleis. Sentències del Tribunal Constitucional

Tractats internacionals

Conveni administratiu entre l'Organització Mundial del Turisme i el Govern del Principat d'Andorra per a l'establiment d'un institut per a la qualitat i l'eficiència en educació i formacions turístiques

Considerant el que s'ha expressat a l'article 3-1r dels estatuts de l'Organització Mundial del Turisme sobre objectius de l'Organització i el que s'ha recollit en l'article 25-1r sobre finançament del programa de treball,

Considerant la missió de l'OMT en l'àrea de Desenvolupament de Recursos Humans d'exercir liderat per a la consecució de qualitat i eficiència en l'educació i formacions turístiques responent a les necessitats dels futurs professionals, dels que contracten llocs de treball de la indústria turística i dels estats membres, i

Considerant la voluntat del Govern del Principat d'Andorra de contribuir a l'establiment de pràctiques d'excel·lència en la indústria turística a través de l'educació i formació dels recursos humans en el sector,

L'Organització Mundial del Turisme (denominada en endavant OMT) i el Govern del Principat d'Andorra (denominat en endavant Govern d'Andorra),

Convenen d'adoptar el present Conveni administratiu en les clàusules següents:

Clàusula 1

El Govern d'Andorra i l'OMT han de contribuir amb mitjans financers i materials a l'establiment i funcionament inicial de Themis, l'Institut per a la qualitat i l'eficiència en educació i formació turística de l'OMT (en endavant ICET-OMT), que s'ha de constituir com a institució sense ànim de lucre i ha de tenir com a cometes fonamentals les següents:

(a) L'obtenció, el procés i la difusió d'informació relacionada amb el desenvolupament de recursos humans en turisme, creant bases de dades que cobreixin diversos aspectes en la demanda i l'oferta d'educació, formació i *know-how* estratègic, organitzatiu i gerencial en aquesta àrea.

(b) El disseny, la definició i la gestió d'estàndards de qualitat en educació i formació turística: en el desenvolupament de recursos humans en turisme en general. La gestió estratègica de sistemes de qualitat en desenvolupament de recursos humans, autoritzant i supervisant la labor d'entitats nacionals, regionals o locals de verificació i certificació.

(c) L'enfortiment del capital humà de les administracions de turisme membres efectius de l'OMT i de les empreses i institucions membres del seu Consell Empresarial, col·laborant estretament amb l'OMT en el desenvolupament de sistemes, programes i activitats dirigides a millorar la seva formació.

(d) La creació i l'execució de tot tipus de projectes, programes, conferències, seminaris, cursos, publicacions, etc. — efectuats en format tradicional o mitjançant nous suports tecnològics— en l'àrea de l'educació, formació i desenvolupament de recursos humans en turisme, i concedint especial prioritats als que revesteixin importància estratègica o contribueixin substancialment al desenvolupament econòmic i social -via turisme- de regions o països.

Clàusula 2

Els registres de la propietat intel·lectual dels materials generats per l'ICET/OMT es realitzaran a les oficines de registre d'Andorra.

Clàusula 3

a) L'ICET-OMT tindrà la seva seu als locals que el Govern d'Andorra habiliti a aquest efecte.

b) La seu virtual d'aquest institut (pàgines Internet, correu electrònic...) estarà localitzada a Andorra (sufix ad) i explicitarà el nom del país a les seves pàgines directament generades des de la seu central.

c) El Govern d'Andorra dona les facilitats necessàries per a la ubicació jurídica i física de l'ICET-OMT, i col·laboració en la posada en funcionament i en el

funcionament ordinari de l'institut pel que respecta a mitjans materials, tècnics i humans.

Clàusula 4

a) L'OMT i el Govern d'Andorra constitueixen conjuntament, i per parts iguals, un fons inicial per a l'establiment de l'ICET-OMT per un import de 200.000 dòlars americans (\$). El Govern d'Andorra ha d'aportar després, i durant cada un dels tres anys següents, la quantitat de 100.000 dòlars americans (\$) l'any pel manteniment i les activitats de l'ICET-OMT. L'OMT ha d'aportar una quantitat anual almenys igual en forma d'havers de personal, mitjans materials, ha d'aportar finançament de projectes realitzats pel centre o ajuda directa.

b) Les quantitats indicades en el paràgraf anterior es destinen a garantir la posada en marxa i funcionament inicial de l'ICET-OMT durant els seus primers tres anys. Els ingressos addicionals generats per l'activitat de l'ICET-OMT o per aportació d'altres patrocinadors s'han de destinar a finançar les cometes fonamentals de l'ICET-OMT.

Clàusula 5

a) El Govern d'Andorra i l'OMT han de dotar inicialment l'ICET-OMT ingressant l'import de les seves contribucions dins dels trenta dies naturals des de la firma del present acord.

b) Establert l'ICET-OMT, el Govern d'Andorra i l'OMT han d'ingressar l'import de les seves contribucions anuals respectives dins dels seixanta primers dies naturals de cada any.

c) Els interessos i altres rendiments financers devinguts per les contribucions a l'ICET-OMT s'han de dedicar a les cometes i les activitats d'aquest.

d) L'ICET-OMT ha de presentar anualment la seva comptabilitat després de la verificació dels interventors de comptes.

Clàusula 6

Les quantitats aportades pel Govern d'Andorra en el marc del present conveni, ho són en concepte de contribució voluntària i són per tant independents de la contribució estatuària que el Govern d'Andorra abona cada any a l'OMT en qualitat de membre efectiu, i no modifi-

quen de cap manera l'esmentada contribució estatutària.

Clàusula 7

La designació de personal per l'ICET-OMT correspondrà a l'OMT. El personal se seleccionarà amb criteris professionals i atindrà les disponibilitats de recursos humans en l'àmbit local. El Govern d'Andorra facilitarà la situació legal del personal de l'institut i d'aquells funcionaris internacionals o altres persones que temporalment o permanentment prestin els seus serveis a la seva seu.

Clàusula 8

- a) Seran presidents d'honor de l'ICET-OMT el secretari general de l'OMT i un ministre del Govern d'Andorra, en la seva qualitat de fundadors de l'ICET-OMT. L'actuació de l'Institut s'efectuarà sota la supervisió permanent de l'OMT, que exercirà la presidència executiva.
- b) La direcció de l'ICET-OMT ha de presentar anualment un projecte de programa i de pressupost anual de l'Institut, s'ha d'encarregar de la seva posada en pràctica i ha de consultar quan convingui el Consell Assessor o als seus membres.
- c) El programa i les activitats de l'ICET-OMT atenen prioritàriament les necessitats dels membres efectius i dels membres del Consell Empresarial de l'OMT i, subsidiàriament, els de la indústria i les institucions turístiques en general. La seva àrea geogràfica de competència és mundial, coordinant-se, si escau activitats i iniciatives que puguin desenvolupar-se en l'àmbit de regions mundials, de nacions o de zones turístiques.

Clàusula 9

- a) El present conveni administratiu romandrà en vigor fins al dia 31 de desembre de l'any 2001. En vèncer cada període quadriennal successiu, l'eficàcia del conveni podrà prorrogar-se per períodes iguals, llevat que una de les parts manifesti per escrit a l'altra part la voluntat de no prorrogar la seva eficàcia. En aquest supòsit, el conveni deixarà d'estar en vigor sis mesos després de manifestar la voluntat de no prorrogar l'eficàcia del mateix.
- b) En els moments de renovació, el present conveni administratiu podrà modificar-se per mutu acord. Cada una

de les parts estudiarà amb deteniment i bona disposició qualsevol sol·licitud de modificació que presenti l'altra part.

Clàusula 10

Per a la resolució de les diferències que puguin sorgir en l'aplicació del present conveni administratiu es recorrerà a la intervenció d'amigables componedors.

En fe del qual els sotasignants, degudament autoritzats pel Govern d'Andorra i l'Organització Mundial del Turisme,

Firmen el present conveni administratiu a Andorra la Vella, el dia 3 de juny de 1998, en tres exemplars redactats en català i tres exemplars en castellà.

Pel Govern d'Andorra
Enric Pujal Areny
Ministre de Medi Ambient
i Turisme

Per a l'Organització
Mundial del Turisme
Francesco Frangialli
Secretari General